



Nod-A-Way® Bassinet / Moisés

BT036 User Guide / Guía del Usuario

Weight: up to 15 lbs (6.8 kg)

Peso: hasta 15 libras (6.8 kg)



Nod-A-Way® is a registered trademark.
Smart Soother® is a registered trademark.

©2013 Cosco Management, Inc.

All Rights Reserved.

Todos derechos reservados.

www.djgusa.com (800) 544-1108

www.safety1st.com

Made in CHINA. Hecho en CHINA.

Styles and colors may vary. Los estilos y los colores pueden variar.

Distributed by (distribuido por) Dorel Juvenile Group, Inc.,

2525 State St. Columbus, IN 47201-7494

Dorel Distribution Canada, 873 Hodge, St. Laurent, QC H4N 2B1

10/07/13 4358-5386E

- Adult assembly is required.



CAUTION: Keep small parts away from children during assembly.

- Read all instructions before assembly and use of bassinet.
- Keep instructions for future use.



WARNING: Failure to follow these warnings and the instructions could result in serious injury or death.

• **FALL HAZARD:**

- To help prevent falls, do not use this product when the infant begins to push up on hands and knees or has reached the manufacturer's recommended weight of 15 lbs. (6.8-kg) whichever comes first.

• **SUFFOCATION HAZARD— Infants have suffocated:**

- In gaps between extra padding and side of the bassinet/cradle, and
- On soft bedding
- Use only the pad provided by manufacturer. **NEVER** add a pillow, comforter, or another mattress for padding.
- Strings can cause strangulation! Do not place items with a string around a child's neck, such as a hood string or pacifier cords. Do not suspend strings over a bassinet or attach strings to toys.
- **NEVER** use bassinet without bedding provided with the product.
- **CHECK** your child frequently, accidents can happen quickly.
- **DO NOT** place more than one infant in the bassinet.
- **DO NOT** move or carry the bassinet with the child in it.
- **DO NOT** use around pets or other children without caster locks on.
- **DO NOT** allow children to play on or around bassinet.
- **DO NOT** use bassinet in a motor vehicle.
- **NEVER** use near steps or stairs.
- **DO NOT USE** bassinet if any parts are missing or broken. Contact Consumer Relations for replacement parts and instructional literature if needed.
- If a sheet is used with the pad, use only the one provided by the bassinet or cradle manufacturer or one specifically designed to fit the dimension of the bassinet or cradle mattress.
- **NEVER** use plastic shipping bags or other plastic film as a mattress cover. They are not sold or intended for that purpose as they can cause suffocation.
- To reduce the risk of SIDS, pediatricians recommend healthy infants be placed on their backs to sleep, unless otherwise advised by your physician.
- **DO NOT** disassemble. This product is designed for one-time assembly.

- Se requiere el armado por parte de un adulto.



PRECAUCIÓN: Mantenga las piezas pequeñas alejadas de los niños durante el armado. • Lea todas las instrucciones antes de ensamblar y utilizar del moisés. • Guarde estas instrucciones para su uso futuro.



ADVERTENCIA: El incumplimiento de estas advertencias e las instrucciones de armado puede provocar lesiones graves o fatales.

• **RIESGO DE CAÍDA:**

- Para ayudar a prevenir caídas, este producto no debe utilizarse cuando el bebé comience a levantarse sobre las manos o las rodillas, o bien cuando alcance el peso de 15 libras (6.8 kg) recomendado por el fabricante, según lo que ocurra primero.

• **RIESGO DE ASFIXIA— Existen casos de bebés que se han asfixiado:**

- En los espacios existentes entre una almohadilla adicional y los costados del moisés, y
- En ropa de cama mullida
- Sólo utilice la almohadilla provista por el fabricante. **NUNCA** agregue una almohada, un acolchado u otro colchón como almohadilla.
- ¡Las cuerdas pueden provocar estrangulación! No coloque ningún artículo que se sujete con una cuerda al cuello del bebé, tal como capuchas, chupetes, etc. No cuelgue cuerdas sobre el moisés y tampoco sujete los juguetes con cuerdas.
- **NUNCA** utilice el moisés sin la funda provista con el producto.
- **COMPRUEBE** con frecuencia cómo está su bebé. Los accidentes ocurren muy rápidamente.
- **NO** coloque más de un bebé en el moisés.
- **NO** mueva o traslade el moisés con el bebé en él.
- **NO** utilice el producto en presencia de mascotas u otros niños sin activar las trabas de las ruedas orientables.
- **NO** permita a los niños jugar dentro del moisés o cerca de este.
- **NO** utilice el moisés en ningún vehículo motorizado.
- **NUNCA** utilice el producto cerca de escalones o escaleras.
- **NO UTILICE** el moisés si alguna de sus piezas falta o está rota. Si necesita piezas de reemplazo o más instrucciones, comuníquese con el Departamento de Relaciones con el Consumidor.
- Si se utiliza una sábana junto con la almohadilla, utilice sólo la sábana provista por el fabricante de la cuna o moisés, o bien una sábana diseñada para las dimensiones de la cuna o colchón de cuna.
- **NUNCA** utilice bolsas plásticas para embalaje u otro material plástico como funda de colchón. Las bolsas no se venden para eso y tampoco han sido diseñadas con ese fin, y pueden causar asfixia.
- Para reducir el riesgo de SIDS (síndrome de muerte súbita del bebé), los pediatras recomiendan colocar a los bebés sanos boca arriba para dormir, a menos que su médico le aconseje otra cosa.
- **NO** desarme el producto. Este producto está diseñado para ser armado por única vez.

music, light, and
vibration module

módulo de música,
luz y vibración

dressed, bassinet frame

armazón de moisés vestido

vibration unit (pre-assembled)

unidad de vibración (prearmada)

fabric shelf

estante de tela

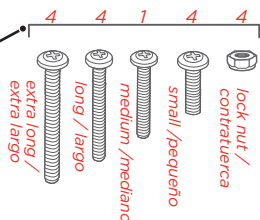
base support (with casters) (2)

soporte de base

(con ruedas orientables) (2)

hardware

elementos de ferretería



canopy with toys

capota con juguetes

sheet and mattress

sábana y colchón

shelf support tubes (2)

tubos de soporte del estante (2)

leg frame cross bars (2)

barras transversales de
montantes de patas (2)

leg frame bars (2)

barras de montantes
de patas (2)

Keep These Instructions For Future Use

- Remove all contents from packaging and discard box, and/or poly bags.
- Lay out and identify all parts.
- Do not return this product to the place of purchase. If any parts are missing, call Consumer Relations at (800) 544-1108, or fax at (800) 207-8182. You can also visit our website at www.safety1st.com. Have ready the model number (BT036) and date code (manufacture date). The date code is located on the bassinet.
- Tools needed: Phillips head screwdriver and pliers (not included). **DO NOT use power tools.**
- 4 AA batteries needed (not included).

Guarde estas instrucciones para su uso futuro

- Retire todo el contenido del embalaje y deseche la caja y/o las bolsas de polietileno.
- Despliegue e identifique todas las piezas.
- No devuelva este producto al lugar donde lo compró. Si falta alguna pieza, llame al Departamento de Relaciones con el Consumidor al (800) 544-1108, o envíe un fax al (800) 207-8182. También puede visitar nuestro sitio web en www.safety1st.com. Tenga a mano el número de modelo (BT036) y el código de fecha (fecha de fabricación). El código de fecha se encuentra en el moisés.
- Herramientas necesarias: Destornillador tipo Phillips y pinzas (no incluida).
- **NO utilice herramientas eléctricas.**
- Necesita 4 baterías AA (no incluidas).

1 Building the base of the bassinet

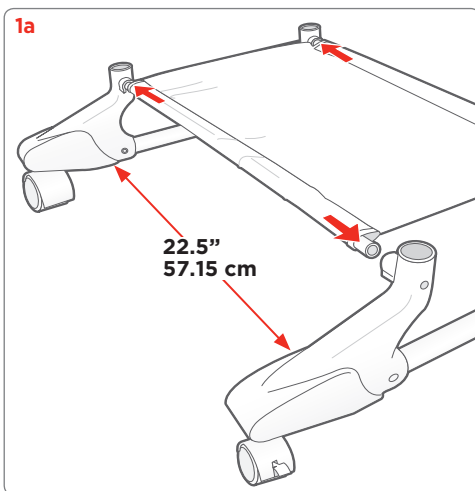
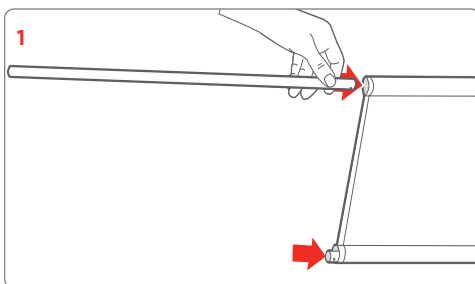
Slide **shelf support tubes** through side openings of **fabric shelf** (Figure 1).

Cómo armar la base del moisés

Deslice los **tubos de soporte del estante** por las aberturas laterales del **estante de tela** (Figura 1).

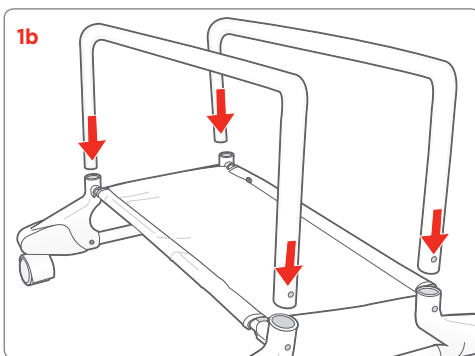
Place **base supports** 22.5" (57.15 cm) apart with tube openings facing inward. Insert **shelf support tubes** into openings of **base supports** (Figure 1a).

Coloque los **soportes de la base** separados 22.5 pulg. (57.15 cm), con las aberturas de los tubos hacia adentro. Inserte los **tubos de soporte del estante** en las aberturas de los **soportes de la base** (Figura 1a).



Slide **leg frame bars** into **base supports** (Figure 1b).

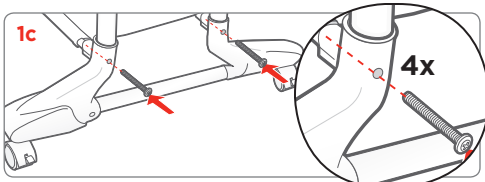
Deslice las **barras de montantes de patas** en los **soportes de la base** (Figura 1b).



Securing base structure:

Using four **extra long screws**, secure **leg frame bars** and **shelf support tubes** to **base supports** (Figure 1c).

Cómo asegurar la estructura de base: Utilizando cuatro **tornillos extra largos**, asegure las **barras de montantes de patas** y los **tubos de soporte del estante** a los **soportes de la base** (Figura 1c).



1 continued

Adding cross bars:

Align each **cross bar** with two holes on opposite sides of **leg frame bars**. Secure each **cross bar** with two **long screws** (Figure 1d).

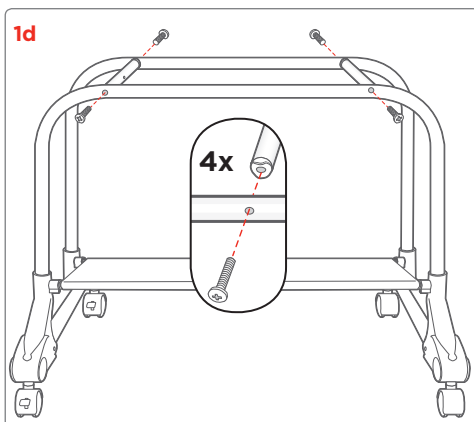
Building the base of the bassinet is complete — set it aside.

continuación

Cómo agregar barras

transversales: Alinee cada **barra transversal** con los dos orificios en los lados opuestos de las **barras de montantes de patas**. Asegure cada barra transversal con dos **tornillos largos** (Figura 1d).

El armado de la base del moisés está completo — ponga la base a un lado.

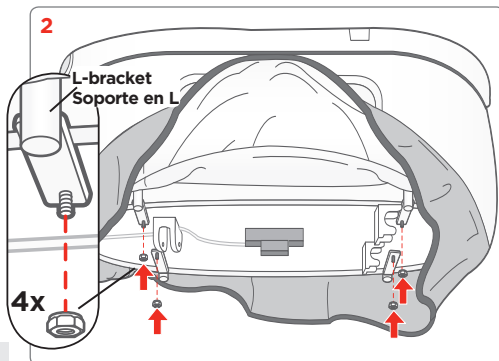


2 Securing bassinet side supports

Turn bassinet on its side and locate 4 L-shaped poles. Align each pole opening with opening on bottom of bassinet. Place **small screw** through inside opening of bassinet and pole, secure with lock nut. To secure, hold each lock nut with pliers and tighten screws with a Phillips screwdriver (Figure 2).

Cómo asegurar los soportes laterales del moisés

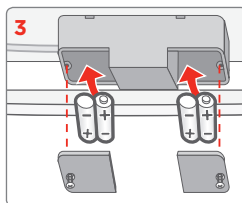
Voltee el moisés de lado y localice los 4 puntales en L. Alinee cada abertura de los puntales con las aberturas en la parte inferior del moisés. Pase el **tornillo pequeño** por la abertura interior del moisés y el puntal, y asegúrelo con una contratuerca. Para asegurar, sosténgala cada contratuerca con una pinza y use un destornillador Phillips a ajustar los tornillos (Figura 2).



3 Installing batteries

Using a Phillips head screwdriver, remove two battery covers (**Figure 3**). Place four AA alkaline batteries in compartments in correct polarity orientation. Secure battery covers with screws.

NOTE: Install new batteries and re-try function before calling Consumer Relations on electronics.



Colocación de las baterías

Abra las dos tapas de las baterías utilizando un destornillador Phillips (**Figura 3**). Coloque cuatro baterías alcalinas "AA" en los compartimentos observando la polaridad correcta. Fije las tapas del compartimento con tornillos.

NOTA: Antes de llamar al Departamento de Relaciones con el Consumidor para consultas sobre artefactos de electrónicos, coloque baterías nuevas y trate de hacerlo funcionar otra vez.

4 Securing bassinet to base assembly

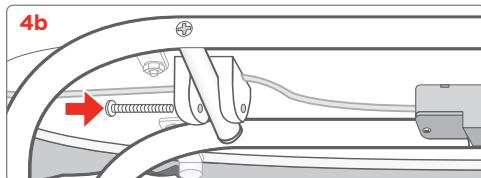
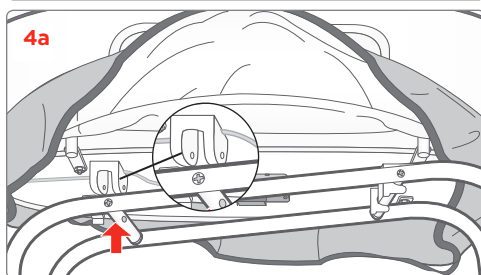
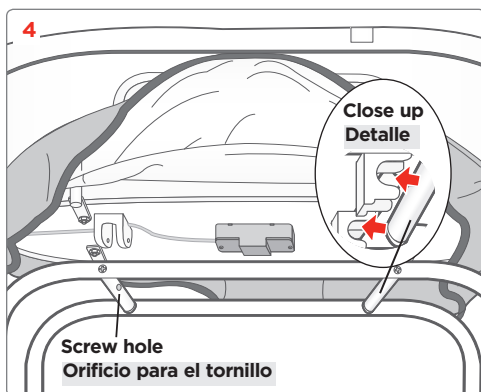
Hold *bassinet* over *base*. Slip both open-ended brackets onto cross bar without hole in middle (**Figure 4**).

Cómo asegurar el moisés al ensamble de la base

Sostenga el *moisés* sobre la *base*. Deslice ambos soportes abiertos en la *barra transversal* sin orificio en el medio (**Figura 4**).

Lower U-shaped bracket onto opposite *cross bar* (**Figure 4a**). Secure with *medium screw* using Phillips head screwdriver (**Figure 4b**).

Coloque el soporte en U sobre la *barra transversal* opuesta (**Figura 4a**). Asegúrelo con un *tornillo mediano* utilizando un destornillador Phillips (**Figura 4b**).

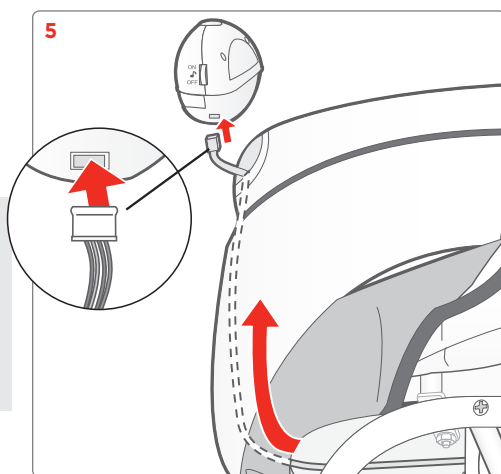


5 Installing module

Untie the power cable. Using Phillips head screwdriver, unscrew the front plate from module. Plug the battery power cable into module **(Figure 5)**.

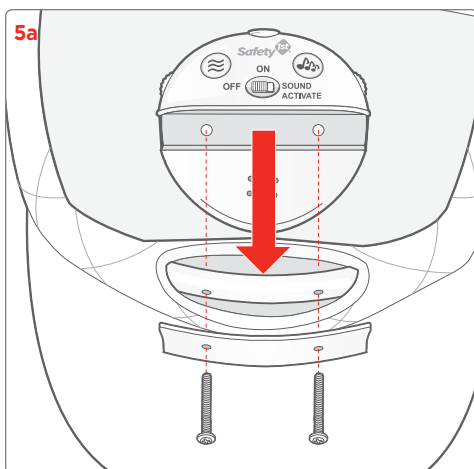
Instalación del módulo

Desate el cable de alimentación. Desatornille la placa delantera del módulo utilizando un destornillador Phillips. Enchufe el cable de alimentación de baterías en el módulo **(Figura 5)**.



Prepare to install by pulling on elastic opening found at front of bassinet. Insert module behind frame bar **(Figure 5a)**. Replace plate and attach with screws.

Prepárelo para la instalación tirando de la abertura elástica que se encuentra en la parte delantera del moisés. Coloque el módulo detrás de la barra del armazón **(Figura 5a)**. Vuelva a colocar la placa y asegúrela con tornillos.



6 Sheet and mattress

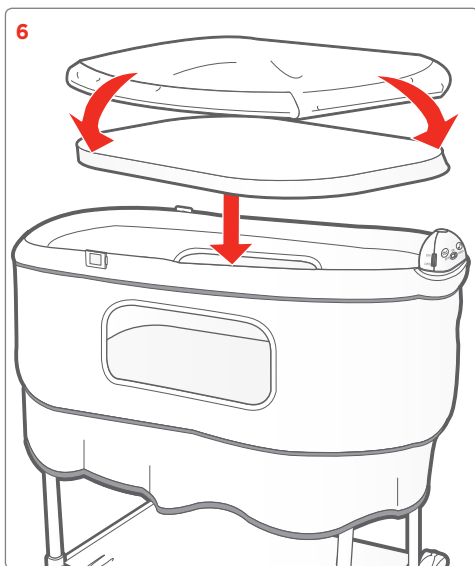
Wash and dry **sheet** before use. Sheet is machine washable in cold water on gentle cycle. Do not use bleach. Tumble dry low heat.

Pull **sheet** around **mattress**. Place **mattress** in bassinet (Figure 6).

Sábana y colchón

Lave y seque la **sábana** antes de usarla. La sábana puede lavarse a máquina con agua fría en ciclo suave. No utilice blanqueadores. Secar en un secador a baja temperatura).

Tire de la **sábana** para colocarla alrededor del **colchón**. Coloque el **colchón** en el moisés (Figura 6).

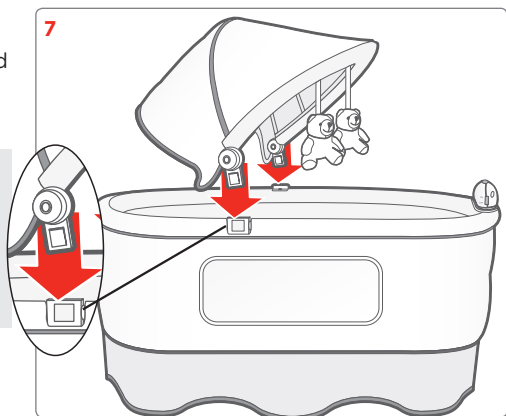


7 Installing canopy

Insert canopy clips in slots located at top end of bassinet (Figure 7).

Instalación de la capota

Inserte los clips de la capota en las ranuras ubicadas en el extremo superior del moisés (Figura 7).



1 To use wheel locks

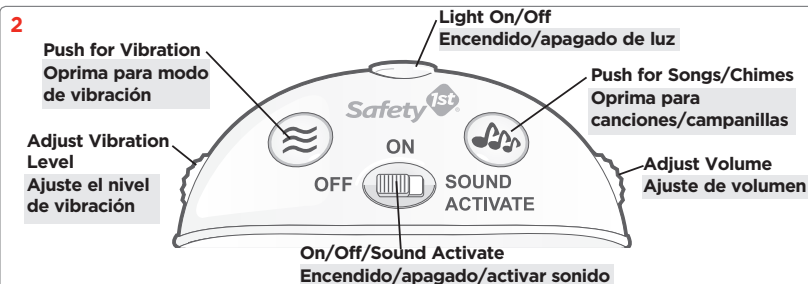
Press down to lock and up to unlock.

Para usar las trabas de las ruedas

Para trabar, empuje hacia abajo; para destrabar, tire hacia arriba.



2



2 To use music, light & vibration

On/Off - Move switch to "ON" to operate songs/chimes and/or vibration.

Smart Soother™ - Move switch to Sound Activate to allow baby's sounds to activate songs or vibration to soothe baby.

Songs/Chimes - Press button multiple times to cycle through music and chimes. Press again to scroll to next song/sound (5 each). Adjust volume. Automatic shut-off occurs unless button is pressed before 5 minutes pass.

Vibration - Press button to activate vibration. Adjust strength of vibration up or down. Automatic shut-off occurs unless button is pressed before 5 minutes pass.

Night light - Press button to turn on or off. Automatic shut-off occurs unless button is pressed before 5 minutes pass.

Para utilizar música, luz y vibración

Encendido/apagado - Coloque el interruptor en "ON" (encendido) para activar las canciones/campanillas y/o la vibración.

Smart Soother™ - Coloque el interruptor en "Sound Activate" (activar sonido) para que los sonidos del bebé activen las canciones o las vibraciones calmen al bebé.

Canciones/campanillas - Oprima el botón varias veces para recorrer la música y las campanillas. Oprímalo nuevamente para pasar a la siguiente canción o sonido (hay cinco de cada uno). Ajuste el volumen. Si no oprime el botón antes de los 5 minutos, se apagará automáticamente.

Vibración - Oprima el botón para activar la vibración. Ajuste la fuerza de vibración hacia arriba o hacia abajo. Si no oprime el botón antes de los 5 minutos, se apagará automáticamente.

Luz de noche - Oprima el botón para encenderla o apagarla. Si no oprime el botón antes de los 5 minutos, se apagará automáticamente.

BATTERY CAUTION:

- Keep these instructions as they contain important information.
- We recommend alkaline batteries for longer battery life.
- **DO NOT** mix old and new batteries.
- **DO NOT** mix alkaline, standard (carbon zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- Non rechargeable batteries are not to be recharged.
- Rechargeable batteries are to be removed from the unit before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the unit.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Check that all contact surfaces are clean and bright before installing batteries.
- **DO NOT** submerge any part of the product in water.
- Dispose of batteries safely.
- Remove batteries when stored for long periods of non-use.

PRECAUCIÓN PARA LAS BATERÍAS:

- Guarde estas instrucciones, ya que contienen información importante.
- Recomendamos usar baterías alcalinas para prolongar la vida útil de la batería.
- **NO** mezcle baterías viejas y nuevas.
- **NO** mezcle baterías alcalinas, estándar (carbón-zinc) o recargables (níquel-cadmio).
- Las baterías no recargables no deben ser recargadas.
- Las baterías recargables deben retirarse de la unidad antes de proceder a su carga.
- Las baterías recargables sólo deben recargarse bajo la supervisión de un adulto.
- Sólo se deben utilizar baterías del mismo tipo o de tipo similar, tal como se recomienda.
- Las baterías deben colocarse de modo que las respectivas polaridades coincidan.
- Las baterías agotadas deben retirarse de la unidad.
- Los terminales eléctricos no deben cortocircuitarse.
- Antes de instalar las baterías, verifique que todas las superficies de contacto estén limpias y brillantes.
- **NO** sumerja ninguna parte del producto en agua.
- Deseche las baterías en forma segura.
- Si el producto permanece almacenado durante largos períodos sin ser usado, retire las baterías.

FCC Information: This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept interference received, including interference that may cause undesired operation.

RADIO AND TELEVISION INTERFERENCE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes and Modifications not expressly approved by the manufacturer or registrant of this equipment can void your authority to operate this equipment under Federal Communications Commissions rules.

Información de FCC: Este dispositivo cumple con lo establecido en la Parte 15 de las Reglamentaciones de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluso aquellas que puedan provocar un funcionamiento inadecuado.

INTERFERENCIAS DE RADIO Y TELEVISIÓN

Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites para dispositivos digitales de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Reglamentaciones de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se ha instalado y utilizado conforme a las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en la recepción de señales de radio y televisión. Sin embargo, no existe garantía alguna de que no se producirán interferencias en una instalación particular. Si este equipo causa alguna interferencia en la recepción de las señales de radio y televisión que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se ruega al usuario que trate de corregirla tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o trasladar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a la salida de un circuito diferente de aquél al que esté conectado el circuito.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio y televisión con experiencia.

Los cambios y modificaciones no expresamente aprobados por el fabricante o registrante de este equipo pueden invalidar su autoridad para operar el mismo, conforme a las reglamentaciones de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC).

Care and maintenance

Periodically, check for loose screws, worn parts, torn material or loose stitching. Tighten or replace parts as needed.

Before use: Wash fabric sheet.

Sheet: Sheet is machine washable in cold water on gentle cycle. Do not use bleach. Tumble dry low heat.

Toys, mattress pad, storage shelf, bassinet and canopy: Wipe with soft cloth dampened with soapy water and towel dry. **NOTE:** Bassinet bedding is non-removable.

Cuidado y mantenimiento

De vez en cuando revise que no haya tornillos flojos, piezas desgastadas, material rasgado ni costuras sueltas. Apriete o cambie las piezas según sea necesario.

Antes del uso: Lave la sábana de tela.

Sábana: La sábana puede lavarse a máquina con agua fría en ciclo suave. No utilice blanqueadores. Secar en un secador a baja temperatura.

Juguetes colchón, estante de tela, moisés y capota: Limpie con un paño suave humedecido con agua jabonosa tibia y seque con una toalla. **NOTA:** Las camas del moisés sea inamovible.

One-Year Limited Warranty

Dorel Juvenile Group, Inc. warrants to the original purchaser that this product (Nod-A-Way® Bassinet), is free from material and workmanship defects when used under normal conditions for a period of one (1) year from the date of purchase. Should the product contain defects in material or workmanship Dorel Juvenile Group, Inc., will repair or replace the product, at our option, free of charge. Purchaser will be responsible for all costs associated with packaging and shipping the product to Dorel Juvenile Group Consumer Relations Department at the address noted on front page and all other freight or insurance costs associated with the return. Dorel Juvenile Group will bear the cost of shipping the repaired or replaced product to the purchaser. Product should be returned in its original package accompanied by a proof of purchase, either a sales receipt or other proof that the product is within the warranty period. This warranty is void if the owner repairs or modifies the product or the product has been damaged as a result of misuse.

This warranty excludes any liability other than that expressly stated previously, including but not limited to, any incidental or consequential damages.

SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT MAY VARY FROM STATE TO STATE.

Garantía limitada de un año

Dorel Juvenile Group, Inc. garantiza al comprador original que este producto (Moisés Nod-A-Way®) estará libre de defectos de material y mano de obra cuando se utilice bajo condiciones normales durante un periodo de un (1) año a partir de la fecha de compra. Si el producto tuviese defectos de material o mano de obra, Dorel Juvenile Group, Inc. reparará o reemplazará el producto, a nuestra opción, sin cargo. El comprador será responsable de todos los costos asociados con embalar y enviar el producto al Departamento de Relaciones con el Consumidor de Dorel Juvenile Group a la dirección indicada en la primera página y de todos los otros costos de envío o seguro asociados con la devolución. Dorel Juvenile Group correrá con los gastos de enviar el producto reparado o reemplazado al comprador. El producto se debe devolver en su embalaje original acompañado de la constancia de compra, ya sea un recibo de compra u otra prueba que demuestre que el producto está dentro del periodo de garantía. Esta garantía es nula si el propietario repara o modifica el producto o si éste sufrió daño como resultado de uso incorrecto.

Esta garantía excluye cualquier responsabilidad que no sea la expresamente indicada anteriormente, incluyendo pero sin limitarse a daños incidentales o consecuentes.

ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, POR LO TANTO LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR PODRÍA NO APLICARSE EN SU CASO.

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y USTED PODRÍA TENER TAMBIÉN OTROS DERECHOS QUE PUEDEN VARIAR DE UN ESTADO A OTRO.